

## Seite

Apéritif	2
Soft	3
Bier   Beer	4
Wein   Wine	5
Heißgetränke   Hot Drinks	7
Kuchen   Cake	8
Eis   Ice	9
Cocktail	10
Gin Tonic	12
Whiskey	13
Digestif	14
Speisen   Food	17

# Apéritif

Aperol Spritz <sup>1,10,0</sup>	8,7
Belsazar Spritz <sup>10,0</sup>	8,7
Campari Orange <sup>1</sup>	8,7
Hugo <sup>0</sup>	8,7
Belsazar White Vermouth <sup>0</sup> 5 cl Hamburg, Germany	5,5
Prosecco Vino Frizzante IGT <sup>0</sup> Silber, Venetien 0,1 l	5,5
0,75 l	34
Riesling Sekt Brut <sup>0</sup> Staatsweinkellerei Kloster Eberbach Rheingau, Germany 0,75 l	42
Secco Rezeptfrei alkoholfrei <sup>0</sup> Weingut Dr. Koehler Reinhessen, Germany 0,75 l	32

# Soft

## Wasser | Water

Gerolsteiner still / medium

0,25 l

3,5

0,75 l

7,5

Seminaris Pure Water

2-fach gefiltertes Tafelwasser

double filtered tap water

0,2 l

2,5

0,4 l

4

0,7 l

6

## Soft | Juice

Apfel naturtrüb,

Schwarze Johannisbeere <sup>16</sup>,

Kirsche <sup>16</sup>, Orange, Rhabarber <sup>16</sup>,

Banane <sup>16,3</sup>

cloudy apple, black currant

cherry, orange, rhubarb, banana

0,2 l

3,6

0,4 l

5,2

Fruchtsaftchorle

0,2 l

3,6

0,4 l

5,2

## Limonaden | Lemonade

Bionade 0,33l <sup>16,A3</sup>, but gluten free

Holunderblüte, Zitrone - Bergamotte

4,1

Cola <sup>1,2,7,9</sup>, Cola Zero <sup>1,7,9,11,12</sup>,

Orangenlimonade <sup>1,3</sup>,

Zitronenlimonade

0,2 l

3,6

0,4 l

5,2

THOMAS HENRY

Tonic Water <sup>3,10,16</sup>, Ginger Ale <sup>1,16</sup>,

Bitter Lemon <sup>10,16</sup>

0,2 l

3,6

0,4 l

5,2

# Bier | Beer

## Vom Fass | Draught Beer

Radeberger Pilsner <sup>A</sup>		
	0,3 l	4
	0,5 l	5,5
Schöfferhofer Hefeweizen <sup>A1</sup>		
Naturtrüb		
wheat beer naturally cloudy		
	0,5l	5,5
Märkischer Landmann <sup>A</sup>		
dark beer		
	0,4 l	4,8

## Flaschenbier | Bottled Beer

Schöfferhofer Hefeweizen <sup>A1</sup>		
Dunkel, Kristall		
wheat beer dark, crystal		
	0,5 l	5,5
Berliner Weisse <sup>A3,1,11,12</sup>		
Himbeere, Waldmeister		
raspberry, woodruff		
	0,33 l	4,1

## Alkoholfreies Flaschenbier | Non-Alcoholic Bottled Beer

Schöfferhofer Hefeweizen <sup>A1</sup>		
Alkoholfrei < 0,00 % Vol.		
wheat beer non-alcohol		
	0,5 l	5,5
Jever Fun <sup>A3</sup> Alkoholfrei < 0,05 % Vol.		
non-alcoholic		
	0,33 l	4,1

## Mixbiere | Beer Mixers

Radler, Alster, Diesel <sup>A</sup>		
	0,3 l	4
	0,5 l	5,5

# Wein | Wine

## Weiwein | White Wine

Grauburgunder <sup>0</sup> dry Friedrich Kiefer, Baden, Germany 0,2 l	7,2
Riesling <sup>0</sup> medium dry Thomas Reinhardt, Pfalz, Germany 0,2 l	6,5
Chardonnay La Fiera <sup>0</sup> dry Weingut Sacchetto, Venetien, Italy 0,2 l 0,75 l	7 31
Punktlandung Grauburgunder <sup>0</sup> dry Weingut Lorenz & Shne, Nahe, Germany 0,75 l	29
Chapeau Riesling <sup>0</sup> dry Weingut Pfaffmann, Pfalz, Germany 0,75 l	28

## Roswein | Rosé Wine

Blauer Portugieser Rosé <sup>0</sup> dry Weingut Pfaffmann, Pfalz, Germany 0,2 l	6,5
Mas Rabell Rosado <sup>0</sup> dry Weingut Miguel Torres, Penedes, Spain 0,75 l	30

# Wein | Wine

## Rotwein | Red Wine

Tempranillo <sup>0</sup> dry Contramaestra, Castilla, Spain	0,2 l	7,2
Dornfelder <sup>0</sup> medium dry Thomas Reinhardt, Pfalz, Germany	0,2 l 0,75 l	6,5 28
Chapeau Merlot <sup>0</sup> dry Weingut Pfaffmann, Pfalz, Germany	0,2 l 0,75 l	7 28
Mas Rabell Tempranillo <sup>0</sup> dry Weingut Miguel Torres, Penedes, Spain	0,75 l	33

## Weinschorle | Wine Spritzer

Weiß, Rosé, Rot <sup>0</sup> red, white, rosé	0,2 l	6
--	-------	---

# Heißgetränk | Hot Drink

## **Kaffee | Coffee**

### **fair trade**

Espresso <sup>9</sup>	3,6
Espresso Doppio <sup>9</sup>	4,8
Café Crema <sup>9</sup>	3,6
Café Crema Grande <sup>9</sup>	4,8
Cappuccino <sup>G,9</sup>	4,2
Latte Macchiato <sup>G,9</sup>	4,2
Milchkaffee <sup>G,9</sup> Café au Lait	4,2
Heisse Schokolade <sup>G,16</sup> hot chocolate	4,2

## **Tee | Tea**

### **Eilles BIO fair trade**

300 ml

Kamille, Pfefferminz, Kräuter, Früchte, Grüner Tee Jingshen, English Breakfast, Earl Grey chamomile, peppermint, herbs, fruits, Green Jingshen, English Breakfast, Earl Grey	3,6
---	-----

# Kuchen | Cake

Unser Kuchen- und Tortenangebot  
findet ihr in unserer Kühlvitrine.

You'll find our cake offer  
at the cake showcase.

<b>Blechkuchen</b> cake	3,9
<b>Torte</b> creamy cake	4,7
<b>Schlagsahne <sup>G</sup></b> whipped cream	1,1



# Eis | Ice

<b>Eiskaffee   Vanilleeis, Sahne<sup>G</sup></b> iced coffee, vanilla ice cream, cream	6,5
<b>Eisschokolade   Schokoladeneis<sup>G,F,H2</sup>, Sahne<sup>G</sup></b> iced chocolate, chocolate ice cream, cream	6,5
<b>Vanilleeis mal anders   Vanilleeis, Kürbiskernöl, karamellierte Walnuss, Sahne<sup>8,G,C,H</sup></b> vanilla ice cream, pumpkin seed oil, caramelised walnuts, cream	7,3
<b>Die Schwedin in Brandenburg   Vanilleeis, Werderaner Apfelmus, Eierlikör<sup>C</sup>, Sahne<sup>G</sup></b> vanilla ice cream, apple sauce, egg liqueur, cream	8,4
<b>Beerenbecher   Vanilleeis, Erdbeereis, Beerenragout, Sahne<sup>G</sup>, karamellierte Walnuss</b> scoops ice cream vanilla, strawberry, red fruit jelly, cream, caramelized walnut	8,4
<b>Schokolade küsst Banane   Schokoladeneis<sup>G,F,H2</sup>, Stracciatellaeis<sup>G,F,H2</sup>, Banane, Sahne, Schokoladensauce<sup>8,G,C,H</sup></b> scoops stracciatella ice cream, banana, cream, chocolate sauce	8,4
<b>Kugeleis   scoops Vanille, Schokolade, Stracciatella, Walnuss, Erdbeere, Kirschsorbet<sup>8,G,C,H</sup></b> vanilla, chocolate, stracciatella, walnut, strawberry, cherry sorbet	
<b>1 Kugel   1 scoop</b>	2,1
<b>3 Kugeln   3 scoops</b>	6,2
<b>Schlagsahne<sup>G</sup>   whipped cream</b>	1,1

# Cocktail

## **Alkoholische Cocktails | Alcoholic Cocktails**

Caipirinha Canario Cachaca 5cl, lime, cane sugar	8,7
Cuba Libre Havana Club 3yrs. 5cl, Cola <sup>1,2,7,9</sup>	8,7
Mojito Havana Club 3yrs. 5cl, lime, mint, cane sugar, soda 5 cl	8,7
Whiskey Sour Jack Daniel's Tennessee Old No.7 <sup>A,1</sup> , orange juice 1cl, lemon juice 2cl, cane sugar	8,7
Honolulu Juicer Havana Club 3yrs. 3cl, Southern Comfort 2cl <sup>0,1</sup> , lemon juice, pineapple juice	9,8
Long Island Ice Tea Smirnoff Red Label Vodka 2cl, Havana 3yrs. 2cl, Humboldt Gin 2cl, Cointreau 2cl, Jose Cuervo Especial Silver 2cl, lemon juice, Cola <sup>1,2,7,9</sup>	14
Mai Tai Havana 3yrs 2cl, Havana 7yrs. 2cl <sup>1</sup> , Old Pascas 73% 1cl <sup>1</sup> , almond syrup <sup>H1</sup> , lime juice, pineapple juice <sup>M</sup> , orange juice, Cointreau 1cl	12,5
Pina Colada Havana 3yrs. 5cl, coconut syrup <sup>1</sup> , pineapple juice, cream <sup>G</sup>	9,8

# Cocktail

## **Alkoholische Cocktails | Alcoholic Cocktails**

Swimming Pool Havana Club 3yrs. 2cl, Smirnoff Red Label Vodka 1cl, Blue Curacao 3cl <sup>1</sup> , coconut syrup <sup>G</sup> , pineapple juice, cream <sup>G</sup>	9,8
Watermelon Man Smirnoff Red Label Vodka 3cl, melon liqueur 2cl <sup>1</sup> , orange juice, grenadine <sup>1</sup>	9,8
Sex On The Beach Smirnoff Red Label Vodka 3cl, peach liquor 2cl, pineapple juice, lemon, cranberry juice, grenadine <sup>1</sup>	9,8

## **Alkoholfreie Cocktails | Non-Alcoholic Cocktails**

Ananas Sour lemon juice, cane sugar, pineapple juice	8
Baby Colada coconut syrup <sup>G</sup> , cream <sup>G</sup> , pineapple juice	8
Cherry Kiss cherry juice, cream <sup>G</sup> , almond syrup <sup>H1</sup>	8
Ipanema lime, Ginger Ale <sup>1,16</sup> , cane sugar	8
New Orleans pineapple juice, lemon juice, grenadine <sup>1</sup> , Ginger Ale <sup>1,16</sup>	8
Shirley Temple lime, mint, Ginger Ale <sup>1,16</sup> , lemonade, grenadine <sup>1</sup>	8
Cranberry Cooler cranberry juice, lemon juice, apple juice, water, grenadine <sup>1</sup>	8

# Gin Tonic

Humboldt Gin Tonic  
43 % vol.  
Rye Dry Gin, Spreewood Berlin  
Thomas Henry Tonic <sup>3,10,16</sup> 8,7

mit | with  
Thomas Henry Tonic Water Classic 0,2 l  
<sup>3,10,16</sup>

Berliner Brandstifter <sup>0</sup>  
43,3 % vol.  
Dry Gin, Berlin 12,5

Monkey 47  
47,3 % vol.  
Dry Gin, Black Forest 16

The Duke Munich Dry Gin  
45 % vol.  
Dry Gin, Munich 13,5

Humboldt Gin  
43 % vol.  
Rye Dry Gin, Spreewood Berlin 8,7

# Whiskey

	2 cl
Glina Single Malt <sup>A,1</sup> 43 % Vol. Werder Havel, Brandenburg, Germany	7,5
Dalwhinnie 15 Yrs. <sup>A,1</sup> 43 % Vol. Scottish Highlands	7
Glenkinchie 12 Yrs. <sup>A,1</sup> 43 % Vol. Scottish Highlands	6
Talisker 10 Yrs. <sup>A,1</sup> 45,8 % Vol. Isle of Skye, Scotland	6,5
Ardbeg Ten 10Yrs. <sup>A,1</sup> 46 % Vol. Isle Scotland	7,5
Jack Daniel's Tennessee Old No.7 <sup>A,1</sup> 40 % Vol. USA	5
Ballantines <sup>A,1</sup> 40 % Vol. Blended Scotch, Scotland	4
Bullet Bourbon <sup>A,1</sup> 45 % Vol. USA	6

# Digestif

## Grappa, Obstbrand |

### Grappa, Fruit Brandy

2 cl

Sibona Grappa di Chardonnay

40 % Vol.

Italy

4

Schladerer Williams

40 % Vol.

Germany

4

## Cognac, Calvados

2 cl

Père Magloire Fine VSOP

40 % Vol.

France

4,5

Asbach Uralt

38 % Vol.

Germany

4

## Likör | Liqueur

2 cl

Baileys Irish Cream <sup>G,0,1,3</sup>

17 % Vol.

Ireland

3,5

Molinari Sambuca Extra

40 % Vol.

Italy

3,5

Southern Comfort 2 <sup>0,1</sup>

35 % Vol.

USA

3,5

# Digestif

<b>Kräuter   Herbal Brandy</b>	2 cl
Jägermeister 35 % Vol. Germany	3,5
Ramazotti 30 % Vol. Italy	3,5
Fernet Branca 35 % Vol. Italy	3,5
<b>Rum</b>	2 cl
HAVANA CLUB 3 years 40 % Vol. Cuba	3,5
HAVANA CLUB 7 years <sup>1</sup> 40 % Vol. Cuba	5
<b>Tequila</b>	2 cl
JOSE CUERVO Especial Silver   Gold 38 % Vol. Mexico	3,5

# Digestif

## **Aquavit**

2 cl

Malteser Aquavit <sup>1</sup>  
40% Vol.  
Denmark

3,5

Nordhäuser Doppelkorn <sup>A</sup>  
38% Vol.  
Germany

3

## **Vodka**

2 cl

SMIRNOFF Red Label  
37,5 % Vol.  
USA

3,2

KEINE ABGABE VON ALKOHOL AN JUGENDLICHE  
UNTER 18 JAHREN.  
TO BE ENJOYED RESPONSIBLY BY  
OVER-18S ONLY.



# Speisen | Food



## Weiße Tomate-Kokos-Suppe | Tomate, Kokosmilch, Concasse, Korianderöl, Sesam-Knoblauch-Blätterteigstange

A1, C, N

white tomato coconut soup |  
tomato, coconut milk, concasse, coriander oil,  
sesame garlic pastry stick

10,5



ohne Sesam-Knoblauch-Blätterteigstange |  
without sesame garlic pastry stick

## Herzhafte Gulaschsuppe vom Weiderind | Rindfleisch, Brandenburger Wurzelwerk, Paprika, BIO Semmel

G,I,A1,A3

goulash soup from free range cattle |  
beef, regional roots, pepper,  
organic roll

15,5



## Caesar Salat | Romanasalat, Caesar Dressing, Kirschtomate, Knoblauchbrot Chip, Parmesan

A1,G,I,M,O

Caesar Salad |  
romana salad, caesar dressing,  
cherry tomato, garlic bread chip, Parmesan

15,5



## zusätzlich Planted Chicken | Bratlinge auf Soja-Weizen-Basis

A1,A4,F

additional  
planted chicken |  
patty based on soy and wheat

6

# Speisen | Food

**Burrata |  
Kuhmilchkäse, hausgemachte Antipasti,  
Tomatenmarmelade, Salatspitze,  
Pita Brot**  
A1,F,G,O  
Burrata |  
cow's cheese, homemade antipasti,  
tomato jam, salad, pita bread

20,5

 **Pasta |  
Pistazien-Bärlauch-Paste,  
getrocknete Tomate, Kräuterseitling,  
Rauke, Parmesan**  
A1,G,H7  
Pasta |  
paste with pistachio and wild garlic, dried tomato,  
king oyster mushroom, rocket salad, Parmesan

16,5

 ohne Parmesan |  
without Parmesan

**Pulled Pork Cheeseburger |  
Duroc Schweinenacken,  
BBQ Sauce, Krautsalat, Rote Zwiebel,  
Romanasalat, Cheddar, Multi Grain Bun**  
A1,A2,A3,F,G,M,N  
Pulled Pork Cheeseburger |  
neck of Duroc pork, BBQ sauce, coleslaw,  
red onion, romaine salad, cheddar,  
mutli grain bun

19,5

**Matjesfilet |  
Remouladensoße mit Apfel; Zwiebelring,  
Bratkartoffelstampf, Speckchip,  
junge Salatspitze, Hausdressing**  
A1,C,D,G,M,I,O,2,3  
herring fillet |  
remoulade sauce with apple; onion,  
roasted mash potato, bacon chip,  
salad with homemade dressing

18,5

# Speisen | Food

**Berliner Currywurst mit Darm |  
hausgemachte Currysoße,  
Röstzwiebel, Fritte , Mayonnaise**

A1,C,G,H7,I,M

Berlin Curry Sausage |  
curry sauce, fried onion, fries, mayonnaise

16,5

**Linumer Kalbsbulette |  
Gehacktes vom Wiesenkalb,  
Kartoffelsalat mit Apfel, Gewürzgurke, Ei;  
Bautzener Senf,  
junge Salatspitze, Hausdressing**

A1,C,G,M,I,O

Veal Meatball |  
mince from free range veal,  
potato salad with apple, gherkin, egg;  
mustard, salad with homemade dressing

20,5

**Portion Fritten |  
Kartoffel Steakhouse Fritten,  
Ketchup, Mayonnaise**

A1,C,I,M

portion french fries |  
potato steakhouse fries,  
ketchup, mayonnaise

7

**Omas Käsekuchen |  
Käsekuchen nach Omas Rezept,  
hausgemachtes Waldfrucht Sorbet**

A1,C,G,O

German cheesecake |  
grandma's cheesecake,  
homemade wild berry sorbet

8

## SYMBOLINFORMATION

-  Vegetarisch | Vegetarian
-  Vegan | Vegan
-  Glutenfrei | Gluten-Free
-  Laktosefrei | Lactose-Free

## ALLERGENINFORMATION

Allergenkennzeichnung nach EU-Richtlinie |  
Allergen labeling according to EU guidelines:

- 1 mit Farbstoffe | with coloring
- 2 mit Konservierungsstoffe | with preservatives
- 3 mit Antioxidationsmittel | with antioxidants
- 4 mit Geschmacksverstärker | with flavor enhancers
- 5 geschwefelt | sulphurized
- 6 geschwärzt | blackened
- 7 mit Phosphat | with Phosphates
- 8 mit Milcheinweiß | with milk protein
- 9 koffeinhaltig | caffeinated
- 10 chininhaltig | quinine
- 11 mit Süßungsmittel | with sweeteners
- 12 enthält eine Phenylalaninquelle | phenylalanine
- 13 gewachst | waxed
- 14 mit Taurin | with Taurine
- 15 mit Nitritpökelsalz | with Nitrite curing salt
- 16 mit einer Zuckerart und Süßungsmittel |  
with a type of sugar and sweetener
- 17 kann bei übermäßigem Verzehr abführend wirken |  
can have a laxative effect if consumed to excess
- 18 mit Nitrat | with nitrate
- 19 gentechnisch veränderter Rohstoff |  
genetically modified

# ALLERGENINFORMATION

Allergenkennzeichnung nach EU-Richtlinie |  
ALLERGENS INFORMATION ACCORDING TO CODEX-  
RECOMMENDATION:

- A glutenhaltige Getreide | Cereals containing gluten
  - A1 Weizen | Wheat
  - A2 Roggen | Rye
  - A3 Gerste | Barley
  - A4 Hafer | Oats
- B Krebstiere | Crustaceans
- C Eier | Eggs
- D Fisch | Fish
- E Erdnüsse | Peanuts
- F Soja | Soybean
- G Milch (einschließlich Laktose) | Milk (including lactose)
- H Schalenfrüchte | Nuts
  - H1 Mandel | Almond
  - H2 Haselnuss | Hazelnut
  - H3 Walnuss | Walnut
  - H4 Cashewnüsse | Cashew
  - H5 Pecannüsse | Pecan
  - H6 Paranüsse | brazil nut
  - H7 Pistazie | Pistachio
  - H8 Macadamianuss, Queenslandnüsse |  
Macadamia Nut , Queensland nut
- I Sellerie | Celery
- M Senf und Senf-Saat | Mustard and mustard seeds
- N Sesamsamen | Sesame seeds
- O Schwefeldioxid und Sulfite | Sulfur dioxide and sulfites
- P Lupinen | Lupins
- R Weichtiere | Molluscs
- Z Sonstiges | others

Weitere Informationen zu Allergenen  
bekommst Du von unseren Mitarbeitern.  
For more detailed information about allergens  
please contact our staff.